

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

PL-Jelenia Góra: Trabajos de construcción de tuberías para agua y aguas residuales

2012/S 78-128913

Anuncio de licitación - sectores especiales

Obras

Directiva 2004/17/CE

Apartado I: Entidad adjudicadora

I.1)Nombre, direcciones y punto(s) de contacto

PWiK "Wodnik" Sp. z o.o. w Jeleniej Górze

Plac Piastowski 21

Punto(s) de contacto: Jednostka Realizująca Projekt, Plac Piastowski 21

A la atención de: Marina Kaźmierkiewicz-Tabaka, Miłosz Służewski

58-560 Jelenia Góra

POLONIA

Teléfono: +48 757303510 / 757303530

Correo electrónico: m.kazmierkiewicz@wodnik.net.pl, m.sluzewski@wodnik.net.pl

Fax: +48 757303510

Direcciones Internet:

Dirección de la entidad adjudicadora: www.wodnik.net.pl

Puede obtenerse más información en: Los puntos de contacto mencionados arriba

El pliego de condiciones y la documentación complementaria (incluidos los documentos destinados a un sistema dinámico de adquisición) pueden obtenerse en: Los puntos de contacto mencionados arriba

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a: Los puntos de contacto mencionados arriba

Apartado II: Objeto del contrato

II.1)Descripción

II.1.6)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

45231300, 45111200, 45231400, 45233120

Descripción Trabajos de construcción de tuberías para agua y aguas residuales.

Trabajos de explanación y limpieza del terreno.

Trabajos de construcción de líneas de conducción eléctrica.

Trabajos de construcción de carreteras.

Información relativa a los lotes

Lote N°: 1 Denominación: Kontrakt JG-PR-2011-2.2 „Kanalizacja sanitarna i sieć wodociągowa – rejon

Os. Pomorskiego i ul. Warszawskiej”1)**Breve descripción:**Kontrakt obejmuje następujące zadania objęte odrębnymi decyzjami pozwolenia na budowę:

— zadanie „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w rejonie Osiedla Pomorskiego i ul. Warszawskiej” w tym „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w rejonie ul. Panieńskiej”.

Zakres rzeczowy ww. zadań:

— budowę/przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej w zakresie średnic Dn 160-250 mm o łącznej długości ok. 8,5 km wraz z przyłączami,

— budowę/przebudowę sieci wodociągowej w zakresie średnic Dn 40-160 mm o łącznej długości ok. 2,2 km wraz z przyłączami,

— budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej o średnicy Dn160-200 mm o łącznej długości ok. 0,3 km wraz z przyłączami w ul. Panieńskiej – skrzyżowanie ul. Nadbrzeżnej.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

45231300, 45111200, 45233120

3)Cantidad o extensión:Valor estimado IVA excluido

Horquilla: entre 10 000 000,00 y 12 000 000,00 PLN

4)Indicación sobre el período distinto de duración o el inicio/la ejecución del contrato

Duración en meses: 18 (a partir de la adjudicación del contrato)

5)Información adicional sobre los lotes:1. Kontrakt dofinansowany będzie ze środków Funduszu Spójności w ramach działania 1.1 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM Priorytet I Gospodarka wodno-ściekowa Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

2. Kontrakt realizowany będzie według warunków kontraktowych FIDIC - Warunki Kontraktowe dla Budowy dla robót inżynieryjno - budowlanych projektowanych przez Zamawiającego - 4 wydanie angielsko-polskie niezmienione 2008 (tłumaczenie 1 wydania FIDIC 1999) Stowarzyszenie Inżynierów Doradców i Rzeczoznawców SIDiR. - tzw. „Czerwony FIDIC”.

3. Wykonawca będzie zobowiązany ubezpieczyć Kontrakt na żadaną przez Zamawiającego kwotę, na mocy klauzuli 18 Warunków Kontraktowych FIDIC - Warunki Kontraktowe dla Budowy dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego.

4. Wykonawca jest zobowiązany rozpocząć realizację Kontraktu JG-PR-2011-2.2 od wykonania kolektora sanitarnego wraz z przyłączami w ulicy Panieńskiej – skrzyżowanie ul. Nadbrzeżnej.

Lote N°: 2 Denominación: Kontrakt JG-PR-2011-3 „Kanalizacja sanitarna - rejon Sobieszowa”1)**Breve descripción:**Kontrakt obejmuje następujące zadanie:

Zadanie 8: „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w Sobieszowie”.

Zakres rzeczowy ww. zadań:

— budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej oraz tłocznej w zakresie średnic Dn 110-300 mm o łącznej długości ok. 24,0 km wraz z przyłączami,

— budowę tłoczni ścieków sanitarnych - 6 szt.,

— przebudowę pompowni ścieków na tłocznię ścieków sanitarnych - 1 szt.,

— budowę linii kablowych energetycznych zasilających tłocznie ścieków.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

45231300, 45111200, 45231400, 45233120

3)Cantidad o extensión:Valor estimado IVA excluido

Horquilla: entre 30 000 000,00 y 33 000 000,00 PLN

4)Indicación sobre el período distinto de duración o el inicio/la ejecución del contrato

Duración en meses: 24 (a partir de la adjudicación del contrato)

5)Información adicional sobre los lotes:1. Kontrakt dofinansowany będzie ze środków Funduszu Spójności w ramach działania 1.1 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM Priorytet I Gospodarka wodno-ściekowa Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

2. Kontrakt realizowany będzie według warunków kontraktowych FIDIC - Warunki Kontraktowe dla Budowy dla robót inżynieryjno - budowlanych projektowanych przez Zamawiającego - 4 wydanie angielsko-polskie niezmienione 2008 (tłumaczenie 1 wydania FIDIC 1999) Stowarzyszenie Inżynierów Doradców i Rzeczoznawców SIDiR. - tzw. „Czerwony FIDIC”.

3. Wykonawca będzie zobowiązany ubezpieczyć Kontrakt na żadaną przez Zamawiającego kwotę, na mocy klauzuli 18 Warunków Kontraktowych FIDIC - Warunki Kontraktowe dla Budowy dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego.

4. Wykonawca jest zobowiązany rozpocząć realizację Kontraktu JG-PR-2011-3 od wykonania kolektora sanitarnego wraz z przyłączami w ulicy Cieplickiej i Polnej wraz z przebudową istniejącej pompowni ścieków na tłocznię ścieków sanitarnych przy ulicy Polnej.

5. Z uwagi na ukształtowanie terenu w Sobieszowie część przedsięwzięcia usytuowana jest w obszarze podgórskim, z licznymi pasmami wyniesień, w dolinie rzeki Wrzosówki.

Apartado IV: Procedimiento

IV.3)Información administrativa

IV.3.3)Condiciones para la obtención del pliego de condiciones y documentación complementaria

IV.3.4)Fecha límite para la recepción de ofertas y solicitudes de participación16.5.2012 - 13:00

IV.3.5)Lengua(s) en que puede(n) redactarse los proyectos o las solicitudes de participaciónpolaco.